



Skånes Spelmansförbunds medlemstidning • Tidskrift för folkmusik och dans i Skåne



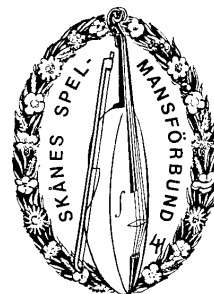
ur innehållet:

Evert Söderström 1915-2003 • 4

Codex Runicus - del 2 • 6

Årsgång • 7

Edgard Eriksson - folbyggaren med meriter • 9



Innehåll

Gräv där du står!	2
Barn och Ungdomsstämman	3
Sommarens kurser	3
Notboksrea	3
Efterlysning	3
Skånekursen 2004	3
Välkommen på Trettonhelgsfest!	3
Evert Söderström 1915-2003	4
Verksamhetsdiskussion	4
"Nabe" bland positiv, parkerings- hus och daggstänkta berg	5
Utbildning för lärare i folkmusik	5
Våra äldsta melodier	
- Codex Runicus - del 2	6
Årsgång	7
Kurs i svensk folkmusik vid Växjö Universitet våren 2004	7
Hänt i Bäckan	8
Edgard Eriksson - fiolbyggaren med meriter	9
Visa	10
Julakorsord	11
Innehållsrikt om musiken i Göinge	13
Dansstugans sidor	14
Kalendarium vintern 2003/2004	16

Omslagsbild:

Reine Steen, nybliven halvsekel-
spelman, spelade på Christinehof.
Foto: Bengt Wihlborg

Vinjett:

Göran Bergkvist, Höganäs

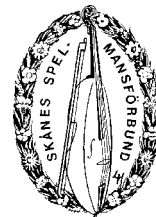
Gräv där du står!



Så här i novembermörkret saknas ändå inte glädje-
ämnen! Jag har just fått ta
del av Göinge Musickant-
ers bok och CD om folk-
musiken i Göinge. På se-
nare tid har liknande ma-
terial kommit från Frosta härad och från
Torna Hällestad. Just detta, att gräva där
du står, är egentligen kärnan i vad spel-
mansförbundet står för. Den som bor på en
ort är ju den som har bäst möjligheter att
få kontakt med dem som har något att be-
rätta. Kanske genom att skaffa spelning på
äldreboenden, fråga på Konsum, kontakta

hembygdsföreningen på orten osv, sätten
är många. Från Skånes Spelmansförbund
ropar vi Heja! till alla lokalforskare, och
hoppas kunna bistå med råd och dåd om
det behövs. Vi kan t ex lova att publicera
intressanta artiklar i Runtenom...

Hör av er!



*En riktigt God Jul och ett Gott Nytt År
önskar vi våra läsare från redaktionen och styrelsen*



Skånes Spelmansförbunds styrelse 2004: Fr.v. Laif Carr Olsen spelledare, Roger Jönsson suppelant, Sofia Henriksson suppelant, Stacey Sörensen kassör, Maria Bojlund sekreterare, Åke Persson ordförande, Ethel Wieslander vice ordförande, Göran Jönsson registerförare.

Klicka här!

Skånes Spelmansförbundet

Ordförande, arkivarie: Åke Persson , Gunnesbovägen 99, 226 54 LUND	ok.person@swipnet.se	046-32 35 34
V. ordförande: Ethel Wieslander , Gunnesbovägen 99, 226 54 LUND	ethelw@swipnet.se	046-32 35 34
Sekreterare: Maria Bojlund , Trastvägen 3, 227 31 LUND	maria.bojlund.071@student.lu.se	046-18 40 04
Kassör: Stacey Sörensen , Håstad 111, 225 94 LUND	stacey.sorensen@sljus.lu.se	046-24 93 75
Notförsäljning: Lars Vretare , Rektorsvägen 10, 224 67 LUND	larsvretare@hotmail.com	046-13 44 25
Spelledare: Laif Carr Olsen , Spelmansgården, PI 2161, 266 98 HJÄRNARP	fam.carr@telia.com	0431-45 42 30
Redaktör: Åke Persson , Gunnesbovägen 99, 226 54 LUND	ok.person@swipnet.se	046-32 35 34
Adressändring & instrumentförsäkring: Göran Jönsson , Ädelstensvägen 41, 226 51 LUND	Goran.Jonsson@es.lth.se	046-24 83 45
Medlemsavgift 2004: vuxna 140 kr eller ungdom upp till 18 år 80 kr.		
Postgiro (medlemsavgift, prenumeration och försäkring):		637 54 48-5
Postgiro (noter, kursavgifter m.m.):		2 45 09-2

Skånes Spelmansförbunds medlemstidning – Tidskrift för folkmusik och dans i Skåne

Nr 4 2003, årgång 8

Ansvarig utgivare: Åke Persson
Redaktion: Ethel Wieslander
Ullrika Sahlin
Håkan Dackman
Åke Persson
Layout: Göran Jönsson

Redaktionellt material sändes till
Åke Persson, Gunnesbovägen 99, 226 54
Lund eller via e-post:
runtenom@skspf.org

Information om evenemang sändes till
Håkan Dackman, Abbekåsgatan 10 A,
214 40 Malmö, 040-97 35 13
e-post: h.dackman@telia.com

Tidningen utkommer med fyra nummer per år
och ingår i medlemsavgiften till Skånes Spel-
mansförbundet.

Prenumeration kostar för övriga 100 kr/år inom
Sverige eller 200 kr/år utanför Sverige.

Avgiften insättes på pg 637 54 48-5.

Tryckeri KFS i Lund AB

Manusstopp nästa nr: 12 januari 2004

Barn och Ungdomsstämman

Spelmansstämma för Barn och Ungdom på Kulturkompaniet (kulturskolan i Malmö) den 20 mars-04. Skriv in detta i kalendern nu!

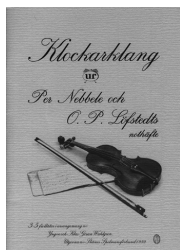
Mer info kommer i nästa nummer av Runtenom, har du frågor redan nu, kontakta Hanna Tibell 040-12 73 37

Sommarens kurser

Vi arbetar på att förlägga ett flertal kurser sommar i samband med och i närheten av Degebergastämman, datum 16 - 19 juni. Vi planerar bl.a. att ha barnkurs, viskurs, seniorkurs, durspelskurs och vanlig låtkurs. Mer info kommer i januarinumret. Vi har en del lokalproblem att lösa.

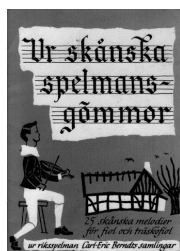
Notboksrea

Notböckerna Klockarklang och Spelmansgömmor kommer att säljas för nedsatt pris 25 kr inför julen. Erbjudandet gäller året ut. För att undvika frakten kan du lämpligen köpa dem på höstmötet!



Klockarklang innehåller 35 låtar efter Per Nebbe och hans son O. P. Löfqvist i arrangemang av Yngve och Klas Göran Wahlgren.

Spelmansgömmor innehåller 25 skånska låtar i urval och arrangemang av Carl Eric Berndt.



Efterlysning

Tidigare utskick har kommit i retur på grund av okänd adress:

Elin Bolander
Kävlingevägen 26, c/o Staffan Bolander, 222 40 Lund

Om du känner Elin så be att hon meddelar mig rätt adress.

Göran

Skånekursen 2004

Välkommen till en fördjupningskurs för ungdomar i skånsk folkmusik!

Dags att rulla igång skånekursen igen!

Under tre lördagar i vår och en sommarkurs som ligger i samband med Degebergastämman, får du spela, sjunga, dansa och träna dig att leda en grupp, skriva arrangemang, samt träffa spännande gästlärare. Skånekursen avslutas i och med 10-dagars sommarkurs där ni bland annat spelar upp era arrangemang på Degebergastämman och i Kristianstad. Kursbevis får du i form av ett Skånediplom. Efter denna kurs kanske du känner dig redo för att söka till musikgymnasium eller folkhögskola.

Tid och plats: kl 9-16, lördagarna 17/1 (Lund), 6/3 (i Vallkärra) och 13/3 (Lund) 2004, konsert på B o U (Malmö Kulturskola) 20/3, samt sommarkurs prel. 14 - 24/6 2004 (Kristianstad)

Förkunskaper: Du bör ha spelat folkmusik i några år och vara väl förtrogen med ditt instrument.

Kostnad: För de 4 förberedande tillfällena kostar det 700 kr för medlemmar i Skånes Spelmansförbund (icke medlemmar 13800 kr minst!). Priset för den avslutande sommarkursen är ännu ej fastställt men beräk-

nas vara ca 990 kr (om vi får sökta subventioner). Mer information kommer i januarinumret av Runtenom.

Anmälan (utom sommarkursen): Senast den 1/1 2004. Besked lämnas före den 8/1 2004

- 1) Skriv och berätta om dig själv: Hur gammal är du? När började du spela? Hur länge har du spelat folkmusik? Kan du noter? Spelar du i en orkester? Har du skrivit en egen låt? Vad heter din/a instrumentlärare? Telefonnummer? Vilken är din favoritlåt? Svåraste låt? Spelar du ensam, med kompisar, i spelmanslag/band, till dans, på gatan, på fester?
- 2) Varför söker du den här kursen?
- 3) Målsmans underskrift

Kurslärare: Ninni Carr tel: 0431-45 42 30 och Pär Moberg tel: 040-96 56 87. Sommarkursens lärare är bla Laif Carr Olsen, Hanna Tibell samt hemlig stjärna från USA.

Vi förbehåller oss rätten till vissa ändringar. Hör av dig så fort som möjligt för antalet platser är begränsat till 20.

Välkommen på Trettonhelgsfest!

Lördagen 3 januari på Axelgård, Lund

I år blir det ingen trettondagsfest i Bjäresjö. Inte tänker vi därför sitta hemma och sukta! Alla är hjärtligt välkomna till Axelgård för att spela och dansa av hjärtans lust denna dag. Obs! Det är inte trettondagen utan den lite lämpligare lördagen, så vi inte ska upp och arbeta dan efter...

Vi har tänkt oss det hela som knytkalas, dvs man tar med sig vad man själv vill äta och dricka under kvällen. Vi kommer att ordna så att te, kaffe, socker och mjölk finns på plats, detta blir inkluderat i entréavgiften på 50:- (för att täcka lokalhyran). I övrigt blir det dans till spellista, buskspel och utrymme för al-lehanda aktiviteter. Kanske vill du leda jullekar? Lära ut nåt? Kvällen blir vad vi gör den till, och efter ett par julveckor hos släktingar brukar det uppdämda spelbehovet vara enormt...

Övernattning på Axelgård kan vi inte erbjuda, men till långväga resenärer ordnar vi gärna nattlogi hos trevliga lundabor. Ring så fixar vi!

Alltså:

Tid: Lördagen den 3 jan 2004 kl 19.30

Plats: Axelgård, Vallkärratorn, norr om Lund.

Ta med: Knytemat till er själva, ev annan dryck än te och kaffe, instument, dansskor.

Pris: 50:- som bör täcka hyra + te+ kaffe.

Frågor: Ring Åke & Ethel 046-32 35 34 eller 0708-32 35 34

Skånes Spelmansförbund

Hjärtligt välkomna!

Evert Söderström 1915-2003



Instrumentteknikern och fiolspelmannen Evert Söderström, Burlövs egna hem, Arlöv, har avlidit nära 87 år gammal. Hans närmaste är hustrun Elsa, dottern Kerstin med familj, Spanien, svärdottern Inger, Åkarp samt barnbarn och barnbarns barn.

"Tillverkad och tillägnad Malmö Spelmanslag 1988 av Evert Söderström, Arlöv – en i laget". I vår övningslokal står ett magnifikt notställ med denna inskription, att användas av vår spelledare. Evert var en mycket fin och kompetent människa. Han

hade förvisso som han själv brukade säga inga fina skolor att skryta med. Däremot fanns hos honom medmänsklighet och omtänksamhet, de viktigaste ingredienserna hos en högt värderad person. Sitt yrkesliv började han som "smehalva". Att han satte stort värde på denna erfarenhet kom ofta fram vid våra möten både i och utanför spelmanslaget. Under åtskilliga år skötte han ordförandeklubban, som han f.ö. själv tillverkat, på ett briljant sätt.

Evert var noga med att inte göra någon åtskillnad mellan sig själv och andra medlemmar i spelmanslaget. När jag började där i början av 1990-talet kände man sig genast välkommen. Evert bidrog starkt till detta. Med Evert på ordförandeposten lät inte framgångarna vänta på sig. Med sina många kontakter ordnade han med så att spelmanslaget blev mer synligt och engagerat. Som följd av detta ökade kassaintäkterna med flera hundra procent. Detta möjliggjorde att vi i samband med Malmö Spelmanslags 50-årsjubileum 1998 kunde ge ut vår första skivinspelning. Hur många gör som Evert sin skivdebut vid 82 års ålder? Nu är det så att i folkmusiken spelar åldern

ingen roll. När jag och Evert drog en låt var åldersskillnaden på 55 år som bortblåst.

Evert var född och uppvuxen i Bergslagen och kom till Skåne först på 1940-talet. Detta till trots lyckades han anamma den skånska folkmusiktraditionen så väl att han vid uppspelning för riksspelmanstiteln i Växjö 1992 erhöll Anders Zorns spelmansmärke i brons för sitt traditionsmedvetna spel av skånelåtar. Annars var nog Everts största spelmansupplevelse då han i samband med en folkdansresa till Spanien ensam och på sin egenhändig tillverkade fiol fyllde en fullsatt fotbollsarena med sitt fiolspel.

Vi har förlorat en mycket fin spelmannskamrat. Vid begravningen i Burlövs gamla kyrka framförde vi två låtar, en från Skåne och en från Everts födelse landskap Västmanland. Detta fick bli vårt sätt att säga farväl. Precis som folkmusikupptecknaren Nils Andersson (1864-1921) konstaterar jag att "Dessa gamla låtar gifva på ett karaktäristiskt sätt uttryck för folkets såväl sorg som glädje."

Malmö Spelmanslag
Ola Larsson, bitr. spelledare

Verksamhetsdiskussion

På årsmötet i våras hade vi initierat en verksamhetsdiskussion. Här följer ett referat på vad som framfördes. Om du har mer åsikter eller förslag tar vi i styrelsen gärna emot detta. Skriv oss en rad!

Är vår verksamhet bra, och hur kan den göras bättre?

Laif Carr föreslog att man skulle anordna informella låtspelsträffar (utan lärare), seniorkurser och kurser med elever i alla åldrar.

Ola Larsson föreslog att man skulle ordna seniorträffar för de äldre spelmännen, förslagsvis någon eftermiddag på ett ställe dit det är lätt att ordna transporter, eller någon programpunkt per år för seniorer, med temat "Vad spelade vi förr?" eller liknande.

Åke Persson menade att det är viktigt att blanda generationerna, och att man därför skulle göra kursernas nivågruppering efter att folk anmält sig, inte i samband med anmälan.

Ethel Wieslander ansåg att man ska ordna kurser som riktar sig till alla, men eventuellt subventionera dem för ungdomar.

Elna Carr påpekade att särskilda ungdomskurser bidrar till att locka ut de ungdomar som inte syns på spelmansstämmorna.

Jenny Bengtsson sade att det finns åldersblandning redan i dag: under kursdagarna är grupperna åtskilda, men på kvällarna träffas alla över kurs- och åldersgränserna och spelar tillsammans.

Laif Carr föreslog att man kunde anordna kortkurser med specifikt tema.

Att återinföra förbundsspelningar kanske kunde vara en idé, frågade Åke Persson.

Hazze Viberg tog jazzens jam sessions som exempel på hur man kan locka ut de lästa smågrupperna i större sammanhang.

Spelhålet i Lund, liksom Schottisbersån, är sådana mötesplatser, menade Anna Røjås.

Sveriges Spelmäns Riksförbund? Vad är vår relation till det och vad skall det vara bra till?

Ethel Wieslander menade att vi borde föreslå SSR att samla in de olika landskapsförbundens tio-i-topp-listor för att skapa en gemensam allspelsrepertoar för hela landet.

Åke Persson föreslog att man skulle skapa en gemensam repertoar med medelsvåra låtar, och Sven Palm påpekade att låtarna i så fall inte får vara för många eftersom folk då tröttnar och inte lär sig alla.

Sten-Inge Hansson påpekade att en gemensam skånsk repertoar kan ge förbundet betalda spelningar.

Gunilla Jönsson ansåg att det är viktigt att det inte blir konsertspelningar, utan att det är arrangemang där publiken kan vara delaktig.

Laif Carr påpekade att det är svårt att göra spelningar med fina arrangemang, eftersom detta bygger på att alla som t.ex. spelar andrastämman kan komma.

Ethel Wieslander berättade att man i Runtenom efterlyst en PR-man som ska fungera som kontaktperson mellan olika skånska folkmusikgrupper och spelningsbeställarna.

Årsmöten, verksamhet, kommunikation? Hur fungerar det?

Hazze Viberg ansåg att Runtenom är en mycket bra tidning med god information och bra artiklar. (Tack, tack/ Red:s anm)

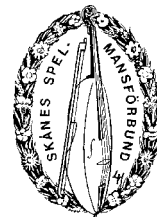
Traditioner och nydaning? Finns det balans mellan dessa?

Åke Persson ställde frågan huruvida det finns traditionsbärare i dag.

Ethel Wieslander berättade att en forskningsgrupp som ägnar sig åt att leta reda på fakta om gamla tiders spelmän är verksam inom förbundet.

Ola Larsson påpekade att traditionen är viktig och att alltför få spelmän vet någonting om t.ex. den spelman som låtarna upptecknats efter. Han menade också att det är bra att kunna presentera låtar med lokal anknytning t.ex. vid olika spelningar.

Laif Carr menade att tradition är inte att kopiera, utan att föra vidare med samma verktyg.



”Nabe” bland positiv, parkeringshus och dagstänkta berg

Vid 23-tiden på söndagskvällen den 28 oktober damp det ner ett mail i e-postlådan. ”Maria, har du möjlighet att med några vänner spela på en festival i Stuttgart?” Det var Stig Hellemarck som blivit ombedd att hjälpa en tysk vän och arrangör. Bandet som egentligen skulle ha spelat hade blivit tvungna att ställa in och nu stod arrangörerna utan svenska representanter. ”Hm, om man skulle... Men ringa folk så här sent?? ... jo, nog kan man allt det ikväll!”

VEM ringer NU? ”Ja??” Kari svarade yr-vaket. ”Tyskland? Nästa vecka?” Hon tänkte efter. Men inte så länge. ”Javisst!!”

”Men Maria, Stuttgart ligger långt ner i Tyskland. Det är ett stort land!” Johan var visst intresserad, men helt problemfritt visste han att det inte skulle bli. Så nu hängde vårt lilla äventyr på arrangemangen. Gaget måste ju täcka transporten dit och hem, och vi hade inte mycket tid på oss. Efter några vändor på internet och på stan och flera telefonsamtal blev resultatet kvällen därpå flyg till Frankfurt och hyrbil ner till Stuttgart och ett ”JA! Vi gör det!”, till Stig. Dags att börja repetera, och just det, vi borde nog skaffa ett namn till gruppen, som kom att bestå av Johan Bandling-Melin på gitarr, och Maria Bojlund och Kari Svahn på fioler.

På lördagen två veckor senare satt ”Nav” inklämda i en liten Opel i Stuttgart. Efter bland annat en vända ner i ett P-hus (vägen var enkelriktad) i jakt på en telefon och någonstans att äta lyckades vi hitta båda. Strax satt vi mycket hungriga på en kina-restaurang och njöt. Det ena ledde till det andra och efter en stund satt Maria med ris i bihålorna och Kari och sprutade vatten över väggen. Vi varnar för att försöka konversera Johan när man äter. Det kan gå hur som helst.

Familjen vi skulle bo hos visade sig vara oerhört gästvänlig och trevlig, och dessutom hängivna Sverige-entusiaster. De tre barnen hade fått svenska namn påpekade man, och en gång i månaden sågs folkdanslaget föräldrarna var med i för att dansa svenska (!) folkdanser. Vi fick veta att svensk musik är populär i landet. Man talade fortfarande varmt om Plommons besök -96. Senare hittade vi en bild på ett ungt Plommon på en av festivalens montrar. Vi frågade lite om de lokala specialiteterna och dagen därpå bjöd mannen i värdfamiljen på kakor som kallades för flax, som han bakat medan vi hade spelat på konserten. Även lokalt vin fick vi med oss hem.

Söndagen bestod av repetition och konsert. Vi skulle spela fyra stycken och ett skulle vi framföra tillsammans med en av de tyska grupperna. Det fanns visst flera oroade tyskar i kulisserna som pustade ut när vi avslutat soundcheck. Det slog oss att de ju aldrig hört talas om oss, än mindre hört oss spela. Man hade överdrivet många gånger betonat att man ville ha HÖG standard på musiken och nu förstod vi varför. De hade

ju engagerat oss på vinst eller förlust.

Eftersom vi kommer från vars ett hörn av sydsverige hade vi valt att bjuda på låtar ur den sydsvenska floran. Det blev bland annat Lasse i Lybys vals, Anders Fredrik Anderssons slängpolska och ett engelska-medley. Det var även kul att höra lite andra länders traditioner. De övriga medverkande var från Kroatien, Ungern och Tysk-



Maria, Kari och Johan.

land. Två av banden hade blåsbas och ett av dem hade ett el-hackbräde och PA med sig! Kari blev som en bonus uppvaktad av den kroatiska basisten som med bravur lyckades hålla cool min medan han konsekvent kompade fel ackord.

När vi skulle öva med den tyska gruppen vi skulle spela med blev vi mäkta imponerade av hur lätt de lärde sig en markerad polska. Efter en kort repetition bjöd de oss på ett Sverige-medley. Från ABBA till Pip-

pi och Emil i Lönneberga med en pompös Horga-låt till final. Tyvärr kunde vi inte kontra.

Till lunch blev det tysk specialitet: Maultaschen eller musfickor, som det betyder. Pastaknyten med köttbulle i mitten, typ stor ravioli, fast i en soppa. Därefter hann vi med en visit på marknaden som hölls på stans gågata. De 11(!) positiven som påträffades på den 75 meter långa gatan gjorde helt klart mest intryck.

Det blev en lång dag. Den avslutades fritttrande vid värdfamiljen Hankes köksbord. Efter någon tysk öl (äntligen fick vi tillfälle att smaka lite) försökte vi oss på självporträtt i gästboken. Sen sov vi gott fram till klockan 4.45 då det var dags att brottas med trafiken på Autobahn i ett försök att bege sig hemåt.

Av helgens alla höjdpunkter leder nog de svensktalande konsertbesökarna. En tant kom fram och kramade om oss. ”Vi går över dagstänkta

berg fallera!!”, utbrast hon lyckligt. Det var det enda hon mindes av sina svenskstudier. Det tyckte vi räckte alldeles utmärkt.

Slutligen vill övriga bandet passa på att ge en eloge till Karis bilkörning. Vi vill dessutom alla ge ett varmt tack till Stig Hellemarck som gav oss detta erbjudande och tillhandahöll ett utmärkt tillfälle att bilda band. Resan till hyllning bytte vi namn till Nabe. Visst klingar det bättre???

Utbildning för lärare i folkmusik

10:e januari är sista ansökningsdatum för musiklärarutbildningen vid Musikhögskolan i Malmö! Sedan 1993 erbjuds en variant av musiklärarutbildning för instrumentlister och sångare med folkmusikbakgrund. Utbildningen omfattar 180 poäng (4,5 år) och ger motsvarande bredd och kompetens som den allmänna musiklärarutbildningen, det vill säga antingen med inriktning för att undervisa i grundskola och gymnasium eller i musik-/kulturskola, estetiskt program, folkhögskola och annan frivillig musikundervisning.

Musikhögskolan i Malmö lägger stor vikt vid att varje students egen röst och speciella kompetens vidareutvecklas och att vars och ens speciella kunskaper tas tillvara. Detta gäller även för våra folkmusikstudenter, där vi välkomnar alla former av folkmusik, svensk såväl som annan, även om huvudinriktningen är den nordiska folkmusiken. Studenterna har inflytande över utbildningens innehåll och uppläggning. Den studerande ges rika möjligheter att välja olika kurser utifrån egna förutsätt-

ningar och behov vid sidan av de obligatoriska ämnen studierna innehåller.

Utbildningen är populär, vilket bland annat visar sig i att många musikskolor och estetiska program uppskattar de folkmusiklärare som examineras från Musikhögskolan i Malmö.

Lärare med folkmusikinriktning:

Mats Edén, ensemble, violin (huvudinstrument/tillval) dragspel och gehör

Ninni Carr, folkmusikmetodik

Lotta Folkesson, sång, sångensemble

Tina Quartey, percussion

Eva Sæther, musik och samhälle

Pär Moberg, pedagogisk ensemble

Information: Lars Andersson, utbildningsledare IE och Ann-Charlotte Carlén, utbildningsledare G, Eva Sæther, kursledare och Mats Edén, kursledare.

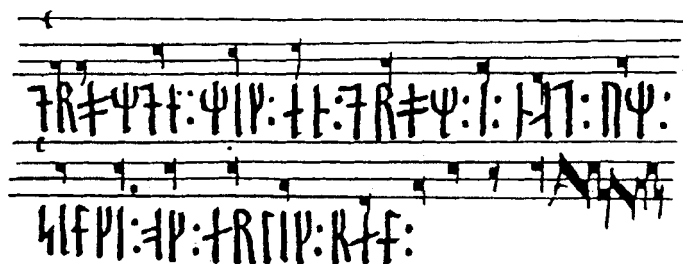
Ansökningshandlingar och ytterligare information:

Musikhögskolan i Malmö, Box 8203, 200 41 Malmö, 040-32 54 50, www.mhm.lu.se

Våra äldsta melodier - Codex Runicus - del 2

av Åke Persson och Johannes Holmquist

I den första artikeln i denna serie (Runtenom nr 2000-1) gjordes en tolkning av melodin till nordens äldsta kända folkvisuppteckning från 1300-talet – man ska ju börja från början – upptecknad i Codex Runicus, som är en avskrift av skånelagen i runskrift på pergament. Vad gäller textsnutten i denna uppteckning antydde



jag att den måste ha utgjort ett slags slutkommentar till den mödosamt präntade texten. Texten löd:

Drömde mig en dröm i natt om silke och ärlig pæl

På Degebergastämman dök vissångaren Johannes Holmquist från Sölvesborg upp som uppmärksam lyssnare. När vi spelat "Drömde mig.." kom vi att prata om denna melodi, och det visade sig att han också intresserat sig för denna och dess tolkning. En brevväxling följde nu som våra respektive rön. Vi grävde fram ett antal tidigare tolkningar från litteratur och internet men fann att ingen kommit särskilt långt med tolkningen och att förvånansvärt nog ingen studerat sambandet mellan visan och det övriga dokumentet.

Som slutkommentar i en lagtext kanske det handlade om en from förhoppning om att rättvisa ska råda – en bristvara på den tiden.

Ordet 'ärlig' förekommer på andra platser i dokumentet i betydelsen 'ärlig', och 'silki' skulle kunna passa med det gamla ordet 'slik' - 'så lika', 'lika som' eller 'likadan'. Ordet används fortfarande i norskan med snarlik innebörd. Ordet 'pæl' däremot var mer gåtfullt. Johannes hittade ett par artiklar om detta ord som beskrev hur knaggar eller knappar sattes in i dryckesbägarna på jämna avstånd för att utgöra ett mått på hur mycket man drack. Att 'pæla' var att dricka från knapp till knapp. Folklivsforskaren Mats Rehnberg härledde såväl den stockholmska festföreningen Pelarorden som det moderna ordet pejla till detta gamla ord, släkt med det tyska ordet för 'pegel' som betyder mäta.

Det finns flera tolkningar av denna text men de vanligaste tolkningarna man finner i litteraturen är någon varaiant av:

- *Drömde mig en dröm i natt om silke och en god päls*
- *Drömde mig en dröm i natt om silke och kostbart kläde*

Sammanhanget och ordens uttolkningar ovan ger snarare stöd för att tolkningar som

- *Drömde mig en dröm i natt om rättvisa och ärligt spel*
- *Drömde mig en dröm i natt om likhet och ärligt mått*

skulle passa bättre in. Den rent bokavliga tolkningen av orden ger således även mening i förhållande till dokumentet! Gåtan borde vara löst.

Johannes hittar nu en gammal visa som stöder tesen om "kostbart kläde". När första förvirringen har lagt sig kommer ännu ett bre v från Johannes där han grävt ytterligare. Han skriver:

>>>

Alltsedan jag först nynnade mig igenom den här lilla visstuppen, vilken sägs vara den äldsta bevarade uppteckningen av nordisk folkvisa, skriven med runor i en avskrift av Skånelagen, har jag undrat:

Varför? Varför på denna plats? Och vad står texten för?

Varför har denne lagtextens nepräntare tagit tillfället i akt och gjort denna lilla musikaliska eftersläng som ett bihang till lagens mer handfasta juridiska utsagor?

Svaret kanske helt enkelt ligger i liknelsen med vad som senare

skulle komma att kallas en "Brasklapp"! Det har hela tiden föresvävat mig att det finns något i den föregående texten som har förlöst detta lilla poetiska alster ... men vad?

Translittererat från runor till latinska bokstäver, lyder Codex Runicus sista sida på detta vis:

i : grænifal : af : græifal : ok i : skatamosa : ok : i : hiortas
: af : hiortas : ok i : nizærkuith : af : nizærkuith : ok : i :
domnærmose : af : domnærmose : ok : i : dumpn : af
dumpn : ok : i : östrahaf : mæLlin : blekong : ok : möre :
uar : fathir : thær : i : himmiriki : ær : göme : tuli : fran :
????? : ok : ?????

Därpå följer visfragmentet.

Om man bortser från avsnittets fjärde ord; *græifal*, som torde vara en felstavning av dess andra; *grænifal*, och med hänsyn tagen till att runpräntaren använder två olika runor för bokstaven L i ordet *mæLlin* och med en nutida kommatering istället för särskiljande av orden meddelst kolon, får man denna ordalydelse:

... i grænifal
af græifal ok i skatamos
af skatamosa ok i hiortas
af hiortas ok i nizærkuith
af nizærkuith ok i domnærmose
af domnærmose ok i dumpn
af dumpn ok i östrahaf mællin blekong ok möre
uar fathir thær i himmiriki ær
göme tuli fran ????? ok ?????

Här framträder så en anvisning om gränsdragning!

I denna förteckning över gränsdragningspunkter känner man igen ett brottstycke av förteckningen över Västgöta lagsagas gränsmärken. Denna börjar med Danaholm och följer sedan gränsen mellan Västergötlands och Småland, slutande med Nissans källa (*nizærkuith*), Dummeåns källa, Dummemosse (*domnærmose*), Dummeån (*dumpn*) för att sedan utmytna i Vättern, vilken i denna lagsaga benämns som *uåtur*.

Men, hallå där! I Codex Runicus fortsätter gränsdragningen över vättern och och dras sedan med ett elegant handgrepp vidare österut för att i stället mynna ut i Östersjön (*östrahaf*) mitt emellan Möre (historiskt landskap i Småland, omfattande södra delen av nuvarande Kalmar län) och Blekinge (*blekong*)

I en medeltida ballad, "Palle Boosons visa" som finns upptecknad i "1500- och 1600-talens visböcker" finns orden i deras faktiska betydelse av dyrbara tyger:

"Han kläder sig i silke så och i ädel päll..."

Men präntaren av Codex Runicus gör en parabel; han töjer raljant - men lakoniskt - på den säkerligen välkända balladens ordsammansättning och leker med orden och morfemen. Texten i visfragmentet lyder:

Drömde mig en dröm i natt om silke och ärlig päll...

men den som har öron han höre:

Drömde mig en dröm i natt om likhet och ärligt mått!

Den lilla visstuppen är så kanske inte endast det tidigaste belägget på en nordisk ballad, utan kanske också en narrspegel från 1300-talet vilken vår runpräntare höll upp mitt framför ansiktet på sin tids mäktiga män för att ostraffad (?) kunna avslöja deras bluff!!!

<<<

Till detta tillägger Johannes: *Ser fram emot att någon också uttyder sista raden i Codex Runicus "uar fathir thær i himmiriki ær göme tuli fran ????? ok ?????"*

Utan att närmare ha studerat varje ords betydelse förfaller det mig att med nutida språk stå ungefär "fader vår som är i himmelen, bevara oss från ????? och ?????". Dessa två okända ord har i dokumentet i efterhand gjorts oläsliga vilket åtminstone tyder på att där stått något kontroversiellt!!

Årsgång

text Ethel Wieslander

I gamla tider gick man årsgång, dvs en spöklik nattpromenad för att få veta hur det kommande året skulle bli. Särskilt vanligt var detta i Småland. Följande berättelser kom fram i samband med att jag släktforskade om spelmän och klockare som hette Wieslander. Tänk nu på att inte ett enda gatlyse fanns...

Seden att gå årsgång är troligen mycket gammal, sannolikt hednisk. Den finns beskriven redan på 1600-talet i Rudbecks Småländska Antiquiteter. Man ansåg att under årets heliga nätter (vid högtider eller före ett solskifte) var det lämpligt att på detta sätt utforska sin framtid. Man väntade sig då att få besked på hur det kommande året skulle bli, t ex om skörden skulle bli god, om någon skulle dö, eventuella krig, farsoter och liknande. Vissa nätter var lämpligare än andra, ffa Lussenatten som ansågs förnämligast men även Thomasmässnatt (vintersolståndet) och julnatten var bra.

Den som tänkte gå årsgång måste förbereda sig noga. Man skulle fasta hela dagen, framförallt efter middagen. Man fick inte tala alls, inte ens delta i böner eller psalmsång. Man fick inte se någon eld under den dagen. Man gav sig iväg på kvällen när allt blivit tyst. Man fick inte hälsa på någon, inte svara dem som hälsade, inte följas åt fler än två, inte se sig om. Inte le eller skratta, inte förskräckas, bara gå allvarsam, stilla och tuga. Om man ändå skulle råka le eller skratta, kunde munnen sen bli för alltid sned o förvriden.

Först gick man till kyrkogården, om det hanns på en natt, och där kunde man få se bli a om stor död skulle komma, för då grävdes gravar upp hela natten och mycket folk syntes där. Helst skulle man gå förbi tre kyrkor för att bli riktigt klarsynt.

Om det skulle bli god äring det kommande året sågs små karlar på åkrarna bärandes stora sädeskärvar och man hörde ljudet av liar och skårer. Man kunde också få se små möss som drog stora lass eller stora öltunnor. Om det skulle bli öaring, syntes

få människor på åkrarna, kärvarna var små, folk sågs sitta på stenrösen suckande och sörjande.

När man kom till en gård kunde man knacka på väggen och fråga om någon därinne skulle dö. Den som skulle dö svarade då ja, annars svarade någon nej. Svaret kom fort, oavsett om gårdens folk sov eller ej.

Om det skall bli krig hördes huggande i skogen för trä till stormstegar och krigsvirke, karlar red av o an, fältpipor hördes. Eld och vattufloed kunde ses över de gårdar som så skulle drabbas. Dessutom var alla troll och spökerier ute denna natt.

När man gick årsgång för sjunde året kunde man få se en ridande man med bara en eldslåga ur halsen, och en runkavle i munnen. Var man då så snabb att man kunde snappa åt sig kavlen, blev man så klok att man kunde svara på alla frågor.

Carl E Hyltén-Cavallius berättar om en klockare" av den gamla klockaresläkten" (sannolikt min morfars morfar Sven Wieslander), att han började skratta under sin årsgång när han såg en råtta med ett stort halmläss, och att han samtidigt hävde sig upp på tå för att se bättre. Alltsedan dess är denna vana ett straff för både honom och alla hans efterkommande. Varje gång de öppna sin mun (i synnerhet till sång) drages denna till skratt och de höja sig upp på yttersta täpspens. Teckningen lär föreställa någon av mina klockarförfäder.

Han berättar vidare om klockaren i Hönetorps by (kanske Svens far), att han med några bröder satt uppe på själva den heliga julnatten och spelade kort, söp, svor och förde ett syndigt leverne. I midnatts-



Klockare-Pellen, klockaren i Wislanda

stund, just efter tolvslaget, hörde ett ohyggligt skrän strax bredvid sig. De rusade upp och bleknade som det onda samvetet; ty genom fönstret såg de alla dunkelt tätt bredvid sig ett vidunderligt huvud, som hemskt och olycksbådande betraktade dem och deras spel. Det bet i fönsterblyet med sin fragande mun och tycktes bereda sig på att rusa in till dem. Man kan tänka sig deras fasa! I hast nyktra, men skälvande av förfäran, kastade de genast bort kort mm och tillgreps psalmbok och bibel som värn mot den onde. Om en stund försvann han, han kunde ej värja sig mot dessa kraftiga medel. Med morgonen kom förklaringen. Klockaren hade på kvällen glömt att släppa in sin gamle häst. Denne hade sett ljus i fönstret och skyndat dit. Så var gåtan löst, som annars i evig tid fått gälla som ett bevis för all vidskepelses sanning.

Kurs i svensk folkmusik vid Växjö Universitet våren 2004

Våren 2004 startar en 5-poängskurs i svensk folkmusik vid Växjö Universitet. Kursen kommer att gå under torsdagskvällar (kl.18-21) och den har sin grund i ett projektsamarbete mellan Musikavdelningen vid Växjö Universitet och Smålands Musikarkiv / Musik i Syd. Kursen är inriktad på den musik som under århundraden vuxit fram i vår närhet - svensk folkmusik. Syftet är att ge fördjupade kunskaper om och erfarenheter av folkligt musicerande i Sverige och sätta in detta i ett skandinaviskt och europeiskt sammanhang. Studierna innefattar både praktiska moment -

med rösten eller de instrument deltagarna spelar - och teoretiska fördjupningar.

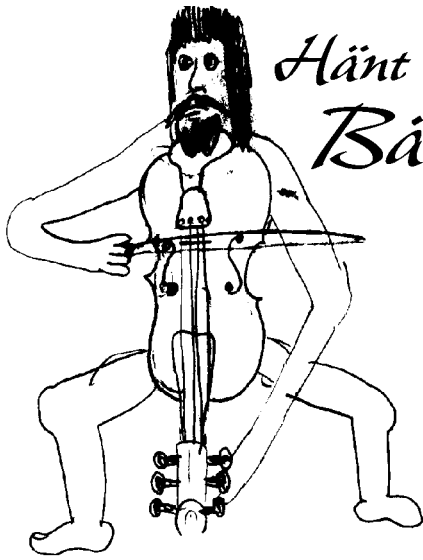
Kursen vänder sig till spelmän, musiker, musikpedagoger och andra utövande musikintresserade, oavsett instrument (inklusive rösten) och genretillhörighet. Färdigheter i notläsning är önskvärd. Huvudlärare är Magnus Gustafsson, spelman och ansvarig för verksamheten vid Smålands Musikarkiv. Till kursen kommer också att vara knutna ett antal i folkmusikmiljön kända gästlärare.

Kursen ingår som delkurs i MUA201 Musikvetenskap I (1-20), 20 poäng men kan

alltså också studeras som fristående kurs - den har då kurskod: MUX 211. Uppge kurskoden vid anmälan till antagningen vid Växjö Universitet: tel. 0470-70 80 00.

Skriftlig anmälan kan ske i efterhand (efter sista anmälningsdatum). Kontakta även Magnus Gustafsson för eventuella frågor: 0470-184 52; 070-636 61 34.

Hösten -04 kan du även studera musiketnologi som 5-poängskurs! Behörighet <http://www.Student.vxu.se/antagning/behorighetskrav.html> Grundläggande behörighet



Hänt i Bäcken

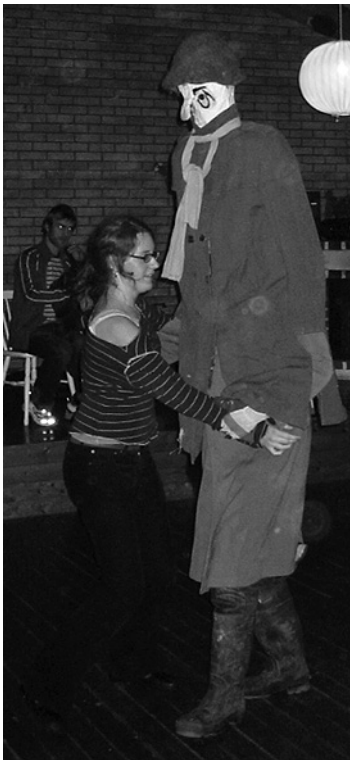
Text och bild: Åke Persson



Toå kulturlager möts: Häftena "Gamla dansar i Skåne" och fiolerna till barnen som spelade på Axelgård.



Gruppen "Lustspel" spelar svängigt på höstträffen här representerade av Anna Larsson, Ella Hellström, Fia Bengtsson, Marie Hinderyd och Sofia Skog.



"Lilla Anna och Långa Farbrorn" – Ruskvädersgubben besöker och tråder en dans på ruskvädersgillet i Magnarp



Ett svårartat fall av spelberoende! Richard spelade även i sömnen på Markarydsstämman. Tag varning!

Lunds Studenters Folkdanslag (LSF) 70-årsjubilerade och Runtenom var där



Stig Hellemark, nestor i LSF tar sig en lagom svängom runtom.

Peter – på genomresa på väg till Mittenwaldt för att köpa en ny fiol – dansar och Peter spelar.

Elna och Martin fick häng på ett härligt slängpolskesväng...

Edgard Eriksson - fiolbyggaren med meriter

text och foto Peter Pedersen

Det är kanske inte alla som känner till att det bor en mycket välmeriterad fiolbyggare och spelman i Oxie som heter Edgard Eriksson. Vem är då denne Edgard? För att ta reda på detta åkte jag hem till honom i början av oktober och gjorde en intervju. Så här svarar Edgard på frågan vem han är:

– Jag är född 1925 i maj månad i S:a Kverrestad utanför Tomelilla. Mina föräldrar var lantbrukare. Jag började inte spela fiol förrän i fjorton-femton års åldern då vi flyttade till Eriksdal. Min lärare var Hjalmar Svensson, Åsperöd. Mina föräldrar köpte en fiol till mig i Tomelilla och kort därefter skaffade jag mig boken "Fiolbyggnadskonsten" av Carlö. Redan då fanns det ett intresse för att bygga mig en bättre fiol än den jag hade. När jag fylldes arton började jag på en verkstadsskola i Skövde och la då fiolen och fiolbyggarplanerna på hyllan. Provade några år senare på pianodragospel men sålde det efter ett par år för jag tyckte inte det var mitt instrument.

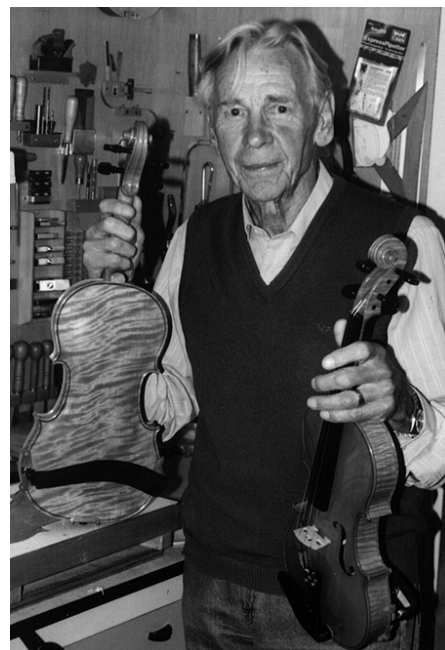
Till yrket är jag finmekaniker inom flyget. Jobbade i tjugo år på Bulltofta fram till stängningen 1972. Under många år var naturfotografering min största hobby och jag deltog i många fotoutställningar. När det gäller såväl fotografering, som fiolbygge och finmekanik är precisionen mycket viktig och precision ligger verkligen för mig.

Är Du perfektionist?

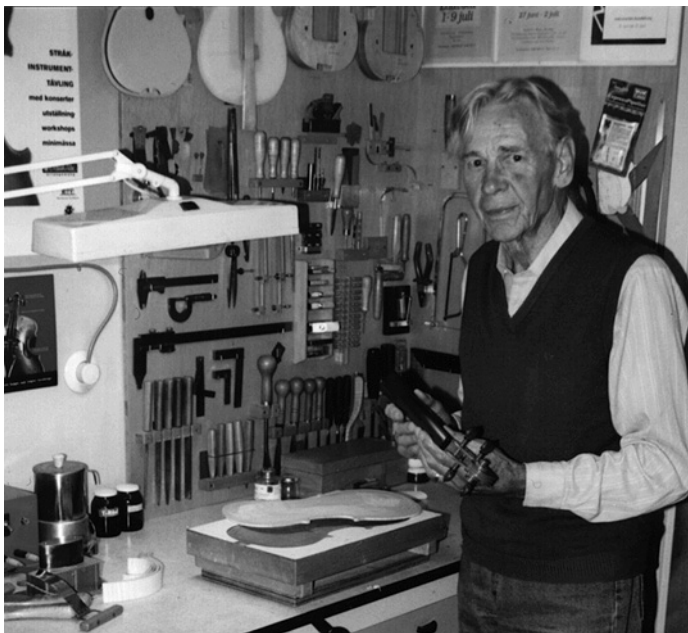
– Det vill jag inte påstå men något åt det hållet. Ska jag göra något ska det vara rejält, annars får det vara. Något fusk vill jag inte vara med om, då kastar jag det hellre!

När började Du spela fiol igen?

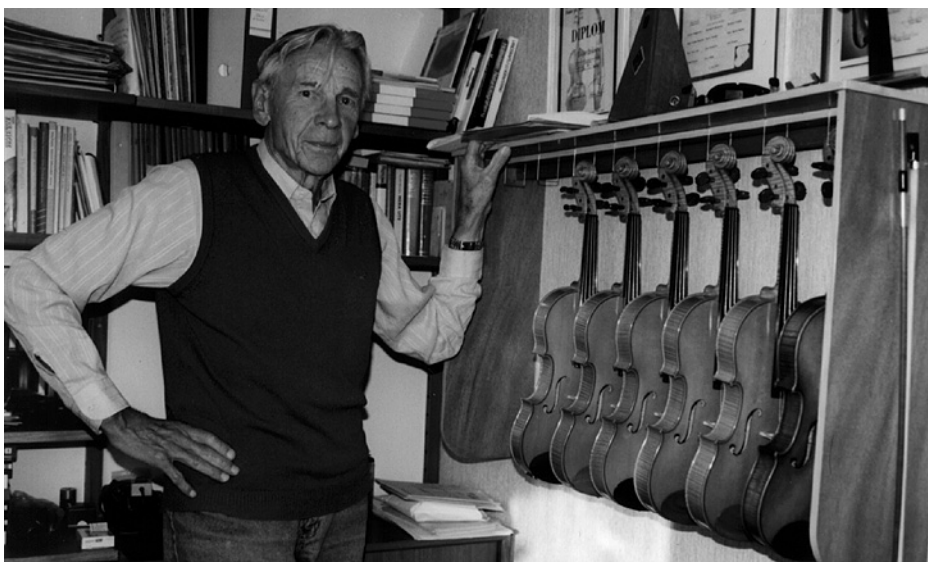
– Jag tog upp fiolspelet som delpensionär vid 60 års ålder och började på en ABF-kurs i låtspel. Gick även på folkmusikkursen i Tomelilla för Åke Persson, Bengt Ericsson och Hasse Melin. Jag började i Lunds spelmansgille 1987 där jag varit medlem sedan dess. Efterhand som jag spelade tyckte jag att jag måste kunna bygga en bättre fiol själv än den jag hade så jag skaffade mig verktyg och litteratur och började bygga på egen hand. Jag hade ingen som hjälpte mig utan jag var själv min egen mästare men hade god nytta av att noga granska andra fioler och registrera hur det skulle se ut. Jag har deltagit i fem fiolbyggarutställningar. Den första jag deltog i var i Ludvika 1989 då jag ställde ut tre fioler. För de två första fiolerna erhöll jag brons och för den tredje fick jag silver vilket i dessa sammanhangen är högsta betyg. 1992 deltog jag åter med tre fioler och erhöll då två silver och ett



"Björkfiolen" – ett veritabelt konstverk



Edgar i sin verkstadshörna



Stans snyggaste rockhängare? Åtminstone en snygg instrumentpark!

brons. I fiolbyggarmetropolen Mitlenwald deltog jag 1993 i en stor internationell utställning med över ett-hundra utställare från hela världen. Jag kom på 35 plats vilket är den bästa svenska placeringen någonsin där nere.

Hur lång tid tar det för Dig att bygga en fiol?

– Mellan 275-300 timmar. Sen kommer intrimningen som också tar litet tid tills man är nöjd...

Vilken fiol är Du mest nöjd med?

– Nr 13 som jag fick silver för på Näs. Den går ut bra. Nr 10, den sk "björkefiolen", är jag också nöjd med för den är litet ovanlig eftersom den är byggd i björk.

Hur många fioler har Du egentligen byggt?

– Jag har byggt sjutton fioler och är snart klar med två altfioler, bara jag lyckas få tag i rätt typ av lack. Jag har också byggt en vänsterfiol vilket man gör på samma sätt men man får tänka tvårtom. Tre stråkar har det också blivit. Om någon är intresserad av mina fioler så går det bra att komma hem till mig och provspela.

Hur många fioler har Du kvar till försäljning?

– Jag har nio fioler kvar men nu tänker jag inte bygga fler. Det är inte så stor efterfrågan på fioler nu för tiden. Andra instrument har blivit populärare. Ola Larsson i Malmö skall ta över min utrustning.

Vad skall Du göra när Du slutat med fiolbyggandet?

– Vet ej riktigt. Trädgården tar en del tid. Eventuellt börjar jag snida, teckna eller måla. Jag är litet konstnärligt lagd.

Anders Perssons stuga

ur "Svenska sånglekar",
Svenska Ungdomsringen för Bygdekultur

An - ders Pers - sons stu - ga står i lju - san lå - ga
all - a lju - sen brin - ner opp sa'n.
Hej å hopp sa'n i ga - lopp sa'n,
in - te gif - ter jag mej än så brått sa'n.

Anders Perssons stuga finns i verkligheten, den ligger i närheten av Särslöv utanför Staffans-torp. En granne till stugan berättade att den är märkt med en skylt, och jag tror han sa att den är bebodd.

Det sägs att Anders Persson var spelman och gärna bjöd till dansgille. Eftersom tidningsannonser och internet ej var uppfunnet, signalerade han att det var danskväll genom att tända ljus i alla fönster. Det lyste då vida ikring på slätten från hans stuga - alla ljusen brinner, hopp-san!

Beskrivning till sångleken:

Uppställning som öppen innerring.

1. Uppbjudning och omdansning medsols med springsteg. Vid repris motsols.
2. Vänster dalsteg, höger dalsteg. Vid repris höger, vänster.
3. Omdansning medsols. Vid repris motsols.

Folkdräkt säljes

Kvinnodräkt från Oxie härad, storlek 38-40 säljes. Komplet med dräktsilver och skor.

Kontakta Jenny Bengtsson
0431-742 01



Fiolspelman från USA

Den amerikanska folk- och jazzviolinisten Christina Seaborn kommer att vara i Sverige under sommaren 2004. Datum för spelningar är ännu ej fastlagda. Är ni intresserade av att arrangera en kurs eller konsert med Christina, kontakta Maria Persson 0413-249 99 eller Sanna Rosén 0415-612 51

Folkmusik vid Österlens folkhögskola

Läsårskurs:

Allmän kurs med folkmusikinriktning

Är folkmusik det bästa du vet? Läs in gymnasiet och spela folkmusik i en stimulerande miljö. Svensk, internationell folkmusik, afrikanskt trumspel samt kärnämnen. Intagning höst och vårtermin. Lärare: Reine Steen och olika gästlärare.

Sommarkurser:

Västafrikansk dans och djembe med Famoudou Konate, Max Soumah, Jack Sylla och Reine Steen. Juni. (Datum ej klart).

Folkmusik från Sydkust, Västkust och Irland med Maeve Donnelly, Göran Premberg och Reine Steen. Juli. (Datum ej klart)



Kortkurs:

Låtkurs med Ole Hjort, Laif Carr och Reine Steen, helgen 6 - 8 feb 2004. En hel helg med underbar folkmusik, goda vänner, god mat, spel och dans. Årets varmaste helg kommer bli att innehålla Hjort-Anderslåtar från Bingsjö och karaktärlåtar från Skåne.

Ole Hjort blev elev till Hjort-Anders 1944. Samtidigt tog han även traditionella fiollektioner och blev violinist i hovkapellet, fiollärare på kommunal musikskola och musikhögskolan i Stockholm där han har undervisat många av våra kända spelmän i Sverige på pedagogiska kursen för spelmän. Ole kommer att leda dig in i Bingsjöpolskornas värld.

Laif Carr är en virtuos spelman från Kullabygden och en drivande kraft i Skånes spelmansförbund.

Reine Steen är lärare på folkmusikinriktningen vid Österlens Folkhögskola. Utbildad vid musikhögskolorna i Malmö och Stockholm där han var elev till Ole Hjort.

Anmälningssblankett till Låtkurs: Ole Hjort och Reine Steen 6 -8 feb. 2004.

Namn _____ Ålder _____

Adress _____

Tel _____ E-post _____

Postnummer _____ Ort _____

Instrument _____

Är du snabb på att lära nya låtar? Hyfsat snabb? Vill du vara i en lugn grupp?

Jag önskar kost och logi enligt följande:

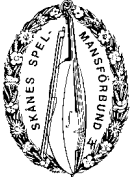
- | | |
|---|------------------------|
| <input type="checkbox"/> Enbart kost | 490 kr |
| <input type="checkbox"/> Masslogi och kost | 510 kr |
| <input type="checkbox"/> Dubbelrum (i mån av plats) och kost | 670 - 685 kr |
| <input type="checkbox"/> Enkelrum (i mån av plats) och kost | 710 - 740 kr |
| <input type="checkbox"/> Jag önskar vegetarisk mat. | Annan specialkost..... |

Anmälan ska vara inne senast 10 jan 2003 på adress: Reine Steen, Box 13, 273 21

Tomelilla. Eller på E-post rs@osterlen.fhsk.se

Mer information kontakta Reine via e-post eller tel. 0414- 603 41

Österlens folkhögskola, Box 13, 273 21 Tomelilla 0417/280 00 www.osterlen.fhsk.se
och Musik i Skåne.



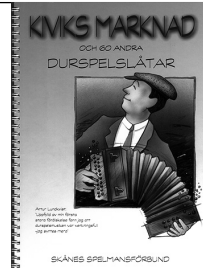
Noter, skivor och kassettband

vintern 2003/2004

Skånes Spelmansförbund



NYHETER



Kiviks Marknad och 60 andra durspelslåtar,
notbok för durspel med två CD-skivor 240:- (215:-)

Skivor & Kassettband

Carl-Eric Berndt spelar på tråskofiol,
(Del I slutsåld), **Del II, Del III** ett 30-tal skånelåtar på varje band.
per band 50:- (40:-)

Ringsjö Spelmans skivor: 20 år med Ringsjö Spelmän, samlingsskiva med åtta nyinspelade låtar
CD 120:- (100:-)
Låtar från Skåne 60:- (45:-)

Visor och låtar från ett hörn av Österlen med Albotrall, skiva: 55:- (45:-)

Trössale, visor från de vilda göingeskogarna, **Christer Lundh & orkester Kalabalik,** CD 130:- (120:-)

Inspiration Haväng med **Susanne Brogårdh & Albotrall** skiva: 85:- (70:-)
båda titlarna 120:- (100:-)

Di Bäste Bidana, **Christer Lundh** 25 skånska visor från urtid till nutid,
CD 140:- (130:-)
kassettband 80:- (60:-)

Storm over sundet kassettband 100:- (80:-)

Noter

Skånelåtar för småspelmän Nothäfte för barn, ungdomar och vuxna tänkt att användas av pedagoger, föräldrar och andra spelsugna. Utformat så att det går att kombinera med Suzuki-metoden. 120:- (100:-)



Wilhelm Gunskärs låtar för nyckelharpa och fiol 55:- (40:-)

Nisse Tisse Timmerman rim och ramsor i Skåne sammanställda och med teckningar av **Mai-Liss Sydborn** 90:- (70:-)

20 låtar ur Anton Johanssons repertoar, samlade & nedtecknade av **Mautitz Bondesson** 55:- (40:-)

Gamla Dansar i Skåne, utgivna av **Sonja och Börje Wallin** 105:- (80:-)
Engelskor. 105:- (80:-)
Tävlingdanser och skicklighetsdanser 75:- (60:-)
Kadrilj och francaise 120:- (100:-)

Alla tre häftena 240:- (200:-)

Skånska Folkton handskrift av **Nils Löfgren** 170:- (150:-)

30 låtar ur Carl-Eric Berndts samlingar, CEB 1981-84 65:- (50:-)

Klockarklang ur **Per Nebbe** och **O. P. Löfstedts** nothäfte *Extrapris 25 kr* 65:- (50:-)

Skånsk Folkmusik efter Riksspelman **Johan Nilsson** 65:- (50:-)

Ur Skånska Spelmansgömmor (gröna häftet) 25 låtar ur **Carl-Eric Berndts** samlingar *Extrapris 25 kr* 65:- (50:-)

Byadans 30 låtar för gammaldans (röda häftet) 65:- (50:-)

Diverse

Fredriksdals "Klarinettfiol" pin 25:-



Skånes Spelmansförbunds medlemsmärke i brons 24 x 33 mm (35:-)

Vykort: Tråskofiol o spelmanshatt 5:-

Förvaringspärm "blå pärmen", med påskriften *Skånelåtar* och förbundets emblem i guld 35:- (30:-)

Här skulle vi kunna sälja

DIN CD-SKIVA!

Just nu har vi plats för fler titlar i sortimentet. Kontakta **Lars Vretare!**

Alla priser är inkl. moms. Priser inom parentes är medlemspris. Portokostnad tillkommer. Beställningar sändes till:

Lars Vretare
Rektorsvägen 10
224 67 Lund

tel: 046-13 44 25
e-post: larsvretare@hotmail.com

Innehållsrikt om musiken i Göinge

Med titeln "Det spelar en Göing..." har Göinge Musickanter och Åke Holmqvist kommit ut med bok, CD och noter om folk-musiken i Göinge. I boken kan man dels läsa mera allmänt om instrument i trakten, folkliga nöjen och liknande, men även ett rikt kapitel med fakta och skrönor om 21 olika spelmän från Göinge. Det finns gott om bilder på spelmännen, bl a en del äldre foton som inte varit så kända innan. Åke Holmqvist arbetar på Norra Skåne, kanske är det via tidningsarkiv man kan hitta så fina bilder?

Boken säljs med en CD-skiva där Göinge Musickanter spelar 30 låtar efter de spelmän som nämns i boken - inte riktigt sant, en låt är en traditionsinspelning. De påpekar själva att de "bara" är musickanter och inte musiker, och med tanke på detta gör de ett utmärkt jobb på CD:n. Noter till dessa 30 låtar finns att köpa till. Hela materialet är välgjort, och precis ett sådant material man vill se från varje del av Skåne. Jag kan varmt rekommendera ett köp!

Ethel Wieslander



Dansstugans sidor

Redaktör: Håkan Dackman, 040-97 35 13



MALMÖ FOLK

Vi fortsätter i vår nya lokal med ett av stans bästa dansgolv och gott om plats för buskspel

Lördag 29 nov

Boot

Boot är mest kända som musiker bakom dansgruppen Virvla. De uppträder också på egen hand.

Ola Bäckström på fiol, Hållbus Totte Mattsson på gitarr och Samuel Andersson på slagverk.

Lördag 31 jan

Grannar

Edward Anderzon och Anders Larsson

Den första kvällen på det nya året presenterar vi två grupper med några av de bästa ur den yngre generationen folkmusiker i Malmö.

Grannar bestod från början av Pär Moberg på saxofon och Jon Sirén på fiol. De har numera fått sällskap av Martin Eriksson på kontrabas.

Edward Anderzon är liksom de andra utbildad på Musikhögskolan i Malmö och är nybliven rikspelman på fiol. Anders Larsson är välkänd sångare och inte minst suverän på att tralla till dans.

Övriga planerade men inte helt säkra program i vår:

28 febr Maria Jonsson m.fl.

20 mars Bäck

8 maj Mats Berglunds trio

Lokal är Sallerupsvägen 26, nedgång t.v. innanför dörren.

Kassan öppnar 19.30, och programmet börjar kl 20. Oftast börjar det med en kort konsert, och sedan blir det dansmusik. Det blir också servering av drycker och smörgåsar till låga priser.

Entrén till danskvällarna är 60 kr för medlem resp. 80 kr för gäst. Det krävs medlemskap eller att man är gäst till medlem för att komma in. Medlemsavgiften 40 kr för 2003 betalas enklast på postgiro 98 88 58-7, Malmö Folkmusikförening.

Om du har frågor eller synpunkter är du välkommen att ringa någon av oss:

Kari Svahn 040-92 59 54

Anna Carlberg-Kriig 040-29 07 53

Pär Moberg 040-96 56 87

Håkan Dackman 040-97 35 13

Maria Skoog 040-96 22 98

Maria Bojlund 046-18 40 04

Sören Gullstrand 040-852 30

Marianne Eberhagen 046-32 02 52

Markus Tullberg 040-30 35 33

Ella Hellström 046-12 59 75

Kolla gärna vår fina hemsida:

www.malmofolk.se.

Tack till Kultur Malmö och Statens kulturråd, med vars ekonomiska stöd vi bedriver vår verksamhet.

JERIKO

Mix Musik Café arrangerar följande på Malmös världsmusikscen på Spångatan 38. Detta är inte ett fullständigt program, utan det som är av störst intresse för svenska folkmusiker.

Onsdag 3 dec kl 20

Tummel med Ljuben Dossev

Klezmer

Torsdag 4 dec kl 20

Musafir

Musik och dans från Rajastan.

Info och förköp:

Kulturcentralen 040-10 30 20.

Hemsida: www.mixmusik.com.

KRISTIANSTAD

Lördag 7 febr

Nordöstra folkmusikcaféet

Finja bygdegård.

Kl 18-19: Dansutläring

Kl 19: Dans till spellista.

Du är välkommen att dansa och spela. Fikamöjligheter finns.

Entre: 50 kr för vuxna.

Info Michael Isaksson 044-85223 eller

www.spelodans.org

Lördag 6 mars

Plommonlördag på Barbacka

Kl 14-17 kan du gå sångkurs med Anna Elving eller tillsammans med Frida och Klara Rosén lära dig skånelåtar (alla instrument är välkomna).

Kl 18-19 är det dansutläring inför kvällen.

Kl 19-20: Konsert med **Plommon**.

Kl 20: Dans till Plommon och spellista.

Kursavgift: 100 kr (ungdom 50 kr).

Konsert: 70 kr

Kurs och konsert: 140 kr.

Info och anmälan till Bengt Wihlborg 044-12 86 13 eller www.spelodans.org.

Senaste dag för anmälan är den 2 mars.

Barbacka ligger ett stenkast från järnvägsstationen i Kristianstad.

SPELHÅLET I LUND



**Fredagar 6 febr, 19 mars,
16 april och 14 maj**

Schottisbersån fortsätter med Spelhålet i Lund även i vår.

Stället är detsamma, Lilla Kaféet på Lilla Tvärgatan 2. Portarna öppnas 19:30.

Detta är den rätta platsen för alla folkmusikintresserade som vill träffas för att spela, dansa, sjunga, lyssna, eller bara fika och umgås på ett lättsamt sätt.

Vi försöker ordna något speciellt inslag - visstuga, dansutläring eller annat i början av kvällen, sedan blir det dans till spellista. Kom gärna med tips och idéer på saker ni vill göra dessa kvällar! Som vanligt finns fika till låga priser.

För att bli med på utskickslistan, mejla till schottisbersan@musiker.nu. Programmet kommer att skickas ut inför varje Spelhål.

Om du vill ha information om våra program eller bara stödja verksamheten kan du betala medlemsavgiften 40 kr för 2004 till föreningens postgiro 43 60 69-9, Föreningen Schottisbersån.

Info: Catarina Jacobsson 0418-833 45.

André Josefsson 046-211 81 31.

FIOLSPELMAN FRÅN USA

Den amerikanska folk- och jazz-
violinisten Christina Seaborn kommer att
vara i Sverige under sommaren 2004.
Datum för spelningar är ännu ej fast-
lagda.

Är ni intresserade av att arrangera en
kurs eller konsert med Christina, kon-
takta Maria Persson 0413-24 999 eller
Sanna Rosén 0415-612 51.

VALSHUSET, VÄXJÖ

Lördag 6 dec kl 16 Småländsk Julkonsert

Smålands Museum,
Försvargården, Växjö

Småländska Staffansvisor, lussesånger
och jullåtar med folkmusikgruppen Säg-
skära. Efter konserten blir det julfest på
Försvargården med gröt, lekar, dans och
upptåg!

Info: 0470-184 27, 184 52, 353 56,
www.musikisyd.se eller
www.smalandsmusikarkiv.nu.

VÄTTERBYGDEN

Lördag 29 nov Spelmansstämma i adventstid

Stämman börjar kl 14. Lokalen är Läns-
museet i Jönköping.
Inbjuden gäst: Hans Kennemark.

Info: Johan Karlton, 036-13 51 25
Britt-Mari Arvidsson, 036-471 48
Hemsida: www.vff.nu.

DANMARK

FOLKETS HUS



Folkets Hus' spelmanslag håller **Rams-
lag** den andra fredagen i varje månad i
kaféet i Folkets Hus, Stengade 50 på
Nørrebro.

Dansk och svensk spelmansmusik.
Knytkalas kl 19, spel och dans kl 20-24.

Fredag 12 dec Nøkkerosen

Fredag-söndag 12-14 mars Spilletræf på Nørrebro

Mer info i nästa nummer

Info:
Christina Jørgensen, +45 44 84 22 67.
Hemsida: www.folketshus.dk

KØBENHAVNS FOLKEMUSIKHUS

Danskvällar en lördag i månaden på
Valhalsgade 4, Nørrebro.

Lördag 6 dec Julbal med Rimmen

Lördag 3 jan Medvind

Info:
Henrik Jørgensen, +45 39 20 15 33.
Hemsida: www.KFMH.dk.

HOLTE FOLKEMUSIKHUS

Öppna folkmusikkvällar ordnas i Menig-
hedshuset på hörnet av Øverødsvej och
Pile allé.

Lördag 13 dec Rimmen

Lördag 10 jan 25-årsjubileum

Lördag 14 febr

Info: Gerd Gottlieb och Benny E Ander-
sen, +45 45 42 43 49.

ROSKILDE

Lördag 14 febr kl 20 Jæ´ Sweevers och Lang Linken

Lokal: Østervangsskolen,
Astersvej 15.

Hemsida: www.lirumlarum.dk

COPENHAGEN FOLK CLUB

Lördag 6 dec kl 20 Færd

Peter Uhrbrand, Nana Lüders Jensen,
Eskil Romme, Karen Tweed och Tapani
Varis.

Lokal ej bestämd.

Info: www.folkclub.dk,
epost: kim@folkclub.dk.



Kalendarium vintern 2003/2004

december		januari		februari		mars	
1 mån	1 tors	1 sön	1 mån	1 mån	1 mån	1 mån	1 mån
2 tis	2 fre	2 mån	2 tis	2 mån	2 tis	2 tis	2 tis
3 ons	3 lör Axelgård	3 tis	3 tis	3 tis	3 ons	3 ons	3 ons
4 tors	4 sön Jeriko	4 ons	4 ons	4 ons	4 tors	4 tors	4 tors
5 fre	5 mån	5 tors	5 tors	5 tors	5 fre	5 fre	5 fre
6 lör Växjö	6 tis	6 fre	6 fre	6 fre	6 lör	6 lör	6 lör
7 sön	7 ons	7 lör	7 lör	7 lör	7 sön	7 sön	7 sön
8 mån	8 tors	8 sön	8 sön	8 sön	8 mån	8 mån	8 mån
9 tis	9 fre	9 mån	9 mån	9 mån	9 tis	9 tis	9 tis
10 ons	10 lör	10 tis	10 tis	10 tis	10 ons	10 ons	10 ons
11 tors	11 sön	11 ons	11 ons	11 ons	11 tors	11 tors	11 tors
12 fre	12 mån	12 tors	12 tors	12 tors	12 fre	12 fre	12 fre
13 lör	13 tis	13 fre	13 fre	13 fre	13 lör	13 lör	13 lör
14 sön	14 ons	14 lör	14 lör	14 lör	14 sön	14 sön	14 sön
15 mån	15 tors	15 sön	15 sön	15 sön	15 mån	15 mån	15 mån
16 tis	16 fre	16 mån	16 mån	16 mån	16 tis	16 tis	16 tis
17 ons	17 lör	17 tis	17 tis	17 tis	17 ons	17 ons	17 ons
18 tors	18 sön	18 ons	18 ons	18 ons	18 tors	18 tors	18 tors
19 fre	19 mån	19 tors	19 tors	19 tors	19 fre	19 fre	19 fre
20 lör	20 tis	20 fre	20 fre	20 fre	20 lör	20 lör	20 lör
21 sön	21 ons	21 lör	21 lör	21 lör	21 sön	21 sön	21 sön
22 mån	22 tors	22 sön	22 sön	22 sön	22 mån	22 mån	22 mån
23 tis	23 fre	23 mån	23 mån	23 mån	23 tis	23 tis	23 tis
24 ons	24 lör	24 tis	24 tis	24 tis	24 ons	24 ons	24 ons
25 tors	25 sön	25 ons	25 ons	25 ons	25 tors	25 tors	25 tors
26 fre	26 mån	26 tors	26 tors	26 tors	26 fre	26 fre	26 fre
27 lör	27 tis	27 fre	27 fre	27 fre	27 lör	27 lör	27 lör
28 sön	28 ons	28 lör	28 lör	28 lör	28 sön	28 sön	28 sön
29 mån	29 tors	29 sön	29 sön	29 sön	29 mån	29 mån	29 mån
30 tis	30 fre				30 tis	30 tis	30 tis
31 ons	31 lör				31 ons	31 ons	31 ons